ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4010 L2/11-xxx 2011-03-17

Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation internationale de normalisation

Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document Title: Discussion of Mro Dandas

Source: Martin Hosken

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

References: N3589R **Date:** 2011-03-17

Introduction: The Mro script was accepted to be added to a future ammendment of ISO 10646 as specified in N3589R (L2/09-097R). But during the review process some questions were raised as to the nature and requirements for the two danda characters in the proposal: .. MRO DANDA U+16A6E, and ... MRO DOUBLE DANDA U+16A6F. This document addresses those concerns, justifying their encoding as specified in N3589R.

The primary concerns presented were:

- 1. No evidence was presented of the existence of the single .. MRO DANDA U+16A6E.
- 2. Sample documents also showed use of . FULL STOP U+002E implying that it may be that the period component of the dandas should be separated into its own code.

The following sample text is relevant to the discussion:

HOLDE HOLDE HAPER HERE WHO HALL SET TO MIND MARPER BY 19-4PL MARPER HAPER HAPER WERE WHO LEAR HAPER HAPER HAPER WERE WHO THE LEAR CHAPER HAPER H

A97: 67 A97

.. SET #H EC LET ET #H .NPEEL LP :NPEEL

Val: Jal Tal Talm, Dartac Talan as.

Jadan: Jalaa 54#, Val, 924# Jav La H# Qar Faral...

Notice the occurrence of a single .. MRO DANDA U+16A6E at the end of the third paragraph. There are other occurrences in the first paragraph as well.

The issue of the use of a . FULL STOP U+002E as found at the end of the fourth paragraph was raised with the community. There is some uncertainty among authors as to whether to use western punctuation (full stop and comma), or local punctuation (dandas), or whether to mix the two systems. The contrast here is between two

punctuation systems, the Westerns with full stop and comma, and the Mro with danda (dot-stroke) and double danda (dot-stroke-stroke). The dot in the Mro dandas is an integral part of each, not a Western full stop plus a stroke or plus two strokes. This is exemplified by the main example font having different shapes for the dot used in the danda (round) and the full stop (square, also the shape used in the colon, etc.).

U+002E FULL STOP	
U+002C COMMA	,
U+16A6E MRO DANDA	• /

Conclusion: The two characters U+16A6E Mro Danda and U+16A6F Mro Double Danda clearly should be encoded as the original proposal states.